

2015年 1月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2015年 1月 14日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室 参加人数 32名

■参加役員

光中会長	×	石田副会長	○	笠原副会長	○	高橋副会長	○
仁井見副会長	○	岡田副会長	×	福島副会長	○	加藤(博)幹事役	×
加藤(基)幹事役	×	牛ノ濱幹事役	×	中村幹事役	×	伊丹幹事役	○
木村幹事役	○	卞幹事役	○	吉田幹事役	○	魯幹事役	○
市川名誉顧問	×	成瀬名誉顧問	×				

◇◇◇議事録◇◇◇

1) 在上海日本国総領事館「鳥インフルエンザ関連情報(第92報)」

(浙江省永康市(金華市), 紹興市における感染例の発生)

1. 浙江省永康市(金華市)政府は先月29日, 同市にて鳥インフルエンザA(H7N9)感染例1例が確認されたことを発表しました。同発表による感染者の状況等は以下のとおりです。

(1) 東城街道の33歳の女性, 李某は, 29日に永康市内病院で鳥インフルエンザA(H7N9)の感染診断が確定, 現在隔離治療中。同人と密接な接触のあった4名を対象に医学観察を実施しているが, 現在のところ感染が疑われる症状はない。

(2) これまでに(永康市で)確認された2例の感染例(当館注:(第91報)で既報)のうち, 一人の患者は既に死亡, もう一人の感染者は危篤状態。

2. 浙江省紹興市政府は30日, 同市にて鳥インフルエンザA(H7N9)感染例1例が確認されたことを発表しました。同発表による感染者の状況等は以下のとおりです。

柯橋区安昌鎮の20歳の女性, ケイ某は, 28日に鳥インフルエンザA(H7N9)の感染診断が確定, 現在危篤状態で治療中。同人は発病前の一週間前に市場に行った経緯があるが, 家禽類との接触は不明。

3. 今回の感染により, 2014年下半期以降, 当館管内で感染が確認・発表されたのは, 上海市1例, 江蘇省3例(うち死亡2例), 浙江省6例(うち死亡例1例)の計10例となりました。

4. 当館管内を含む中国国内各地では, 2013年2月以降, 特に冬季から春季を中心に鳥インフルエンザA(H7N9)の感染が多数確認されているところ、在留邦人の方におかれては、以下の諸点にご注意願います。

(1) 発熱、咳などの呼吸器感染の症状が発症、特に高熱の発症や呼吸困難の症状が見られた場合は速やかに医師の診断を受けるようお願い致します。医療機関受診の際の注意点等については、当館ホームページの「鳥インフルエンザ関連情報」ページに掲載しておりますのでご確認ください。

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/life/toriinfuru-j.html>

- (2) 不用意に鳥・家畜に近寄ったり触れたりせず、手洗い、うがい等を励行し、衛生管理に十分注意してください。また、十分な栄養、睡眠をとり、平素からの体調管理に気をつけてください。
- (3) 外出する場合には、人混みはできるだけ避け、人混みではマスクをする等の対策を心がけてください。中国内出張、旅行等をされる場合は、現地の医療事情や感染発生状況等を確認して計画を立てるようにしてください。
- (4) その他、感染地域滞在の注意事項については、「海外渡航者のための鳥及び新型インフルエンザに関するQ&A」を御参照ください。(http://www.anzen.mofa.go.jp/kaian_search/influ_qa.html)
- (5) また、2013年4月26日に行われた賀来満夫・東北大学大学院医学系研究科教授による講演相談会の資料を当館ホームページに掲載しております。鳥インフルエンザA(H7N9)の特徴や予防の知識などの情報が多数含まれておりますので、是非ご活用ください。

5. 当館では新たな情報が得られ次第、当館ホームページ等でお知らせします。

(参考ホームページ等)

○外務省領事サービスセンター

住所: 東京都千代田区霞が関2-2-1

電話: (代表)03-3580-3311(内線)2902

○外務省領事局政策課(海外医療情報)

電話: (代表)03-3580-3311(内線)2850

○外務省海外安全ホームページ: <http://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>

○鳥インフルエンザに関する情報(厚生労働省)

<http://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekaku-kansenshou02/index.html>

○海外渡航者のための感染症情報(厚生労働省検疫所) <http://www.forth.go.jp>

○高病原性鳥インフルエンザ(国立感染症研究所感染症情報センター)

http://idsc.nih.go.jp/disease/avian_influenza/index.html

○鳥インフルエンザに関する情報(農林水産省)

<http://www.maff.go.jp/j/syouan/douei/tori/index.html>

○鳥インフルエンザA(H7N9)に関する世界保健機関(WHO)の情報

http://www.who.int/influenza/human_animal_interface/influenza_h7n9/en/index.html

○国際獣疫事務局(OIE)

http://www.oie.int/eng/en_index.htm

2) 会員からの質問「最近の離職率について」

昆山会某企業より、最近の昆山日系企業の工員離職率について質問を受けました。

昆山会では、データ収集をしていない為、昆山会会員でもある大手人材コンサル企業に問い合わせてみた所以下のような回答を得られました。

■某人材コンサル@蘇州

業種、規模によって離職率には大きな開きがあり、各都市での平均的なデータは作成しておりません。しかし、最近の契約企業聞き取り調査の感触からして、年々離職率は下がっている傾向にあるそうです。最近聞いた大手企業様では、2014年は4%にとどまったとの事。

先にも書いていますが、業種、規模、職種などにより離職率はまちまちで、都市での平均データはあまり比較対象にならない為、データ化していませんとの事です。

■某人材コンサル@蘇州

弊社企画部内でも調べたのですが、地域別の離職率等の資料はございませんでした。但し、日系企業における役職別離職率の資料はございました。

2013年日系企業の平均離職率

担当 10.7%

課長 10.0%

部長 6.0%

高級管理層 2.5%

■昆山日本人会会員大手企業総務担当者

離職率の平均データなどは取っていませんが、感覚的に10%未満に抑えられていると考えています。

3) 会員からの質問「ローカル社員、日本への研修ビザの取得方法」

ローカル社員を研修ビザに日本に渡航させる方法について質問をいただきました。

研修ビザについては、昆山会の会員企業で名簿に記載されている事が確認できれば、簡易申請ができ、一般より早く発行が可能になります。

その他の申請資料については、添付資料「②会員公司赴日短期签证所需材料」をご覧ください。

4) リクルート様よりの求人予報資料提供

リクルートの中谷氏より、華東地区の求人動向資料をいただきましたので、展開いたします。

添付資料「③華東地域求人市場動向【2015年1月号】」「④2014年度求人数速報」をご覧ください。

会員各位の皆様には展開頂ければと思います。

引き続き宜しくお願い申し上げます。

RGF HR Agent 上海艾杰飛人力资源有限公司

蘇州分公司

(リクルートホールディングス中国法人)

中谷吉宏 Nakatani Yoshihiro

蘇州市工業園区旺墩路 188 号建屋大厦 1109 室

TEL: (+86) 512-6262-3595 内線 120

MOB: 187-0213-5681

URL: <http://www.rgf-hragent.com.cn>

5) 在留邦人を対象とした大気汚染に関する講演相談会の上海、無錫及び杭州での

開催について「在上海日本国総領事館」

当地における大気汚染については、依然として懸念される状況が継続し、在留邦人の皆様も高い関心をお持ちのことと拝察いたします。

今般、日本より、兵庫医科大学公衆衛生学教授の島正之様をお招きし、在留邦人の方を対象とした大気汚染に関する講演相談会を下記のとおり、上海、無錫、杭州で実施いたします。

講演相談会においては、講師の方から大気汚染に対する健康管理等についてご説明いただく予定です。

1. 日程

(1) 上海: 1月26日(月) 14:00~15:30 (13:00より受付開始)

開催場所: 在上海日本国総領事館 広報文化センター多目的ホール(上海市長寧区万山路8号)

定員: 150名程度

(2) 無錫: 1月27日(火) 14:00~15:30 (13:30より受付開始)

開催場所: 無錫日航飯店(無錫市南長区永樂東路9号)

定員: 50名程度

(3) 杭州: 1月28日(水) 13:00~14:30 (12:30より受付開始)

開催場所: 杭州友好飯店(杭州市上城区平海路53号)

定員: 50名程度

2. 申し込み方法

参加を希望される方におかれましては、メール本文に下記(1)~(4)を記入の上、各参加申込専用アドレス(※)にメールを送信願います。

(※)開催会場ごとに異なりますので、ご注意ください。

(1) 参加する会場(上海、無錫、杭州のうち1つを記載)

(2) 参加者氏名(ふりがなも付けてください)

(3) パスポート番号

(4) 連絡先(携帯電話の番号等日中連絡が取れる番号をお願いします)

○1月26日(月)上海

taikiosensh@sh.mofa.go.jp

在上海日本国総領事館 領事部

メールの件名は「上海での講演相談会に参加希望」としてください。

○1月27日(火)無錫

cuimeihua@wuxijp.com

無錫日商倶楽部

メールの件名は「無錫での講演相談会に参加希望」としてください。

○1月28日(水)杭州

jimukyoku@hz-shokoclub.com

杭州商エクラブ

メールの件名は「杭州での講演相談会に参加希望」としてください。

応募は先着順とさせていただきます、定員になり次第締め切らせていただきます(1月22日(木)17時締切り)。

締切り日時までにお申し込みいただいた方で、万一定員等の都合により御参加いただけない場合には、メールにてご連絡いたします。

3. 注意・留意事項等

- (1)当日は受付にてお名前を確認させていただきますので、必ずパスポートをご持参願います。
- (2)上海会場においては報道機関による本講演相談会の取材が行われる予定となっておりますので予めご了承ください。
- (3)上海会場での本講演相談会にあわせて、大気汚染への対策として有効とされる空気清浄機、マスク等の展示・説明等が各関連企業より行われる予定です(注:同説明会での自社製品等の展示・説明を希望する企業の方についても、

taikiosensh@sh.mofa.go.jp

に1月20日(火)17時までにご連絡願います。その際、メール表題に【展示・説明希望】などと一目で分かるように記載願います)。

なお、当館では今後も大気汚染を含む在留邦人の皆様の生活・安全等に関する情報提供を、当館HP、緊急メールマガジン等を通じ皆様に行う予定としております。緊急メールマガジンへ未登録の方は是非とも以下のアドレスよりご登録ください。

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

6) 経営者マガジン「上海リーダーズ」のご紹介

石田副会長から上海リーダーズメールマガジンのご紹介がありました。
詳しくは下記のサイトからご覧ください。

7) 安全生産標準化について

昨年 12 月に中華人民共和国安全生産法が改定され、違反者にはさらに厳しい制裁が科せられる条項が増加しています。今後も安全生産について監視監督機関の厳格化が予想されます。会員企業様におかれましては、準備の程を考慮しておく必要があると思われれます。

■今定例会参加企業の意見

- 今年度に安全生産標準化員の申請を行ったところ、申請者 46 社の代表を集め、開発区より講習会に招集されました。1 月の第二週から安全生産に関する学科がある常州の大学生をその申請した 46 社に派遣し、設備、建物、生産システム等を調査し、その企業にあったシステム構築のための意見を集約を行っています。申請各社はその意見に沿って各企業はシステム改訂をおこない、6 月頃に関係各局の安全生産に関する検査を受ける予定になっています。
- 「昨年安全生産 3 級の資格を取ったのですが、安全生産法が定める場内騒音限界を超える現場があり、耳栓などで対応しているのですが、問題ないでしょうか？」との質問がありました。

A. 今定例会参加会員に中国の移り行く法令に伴い、旧設備、建物等で対応しきれないハード面を改造提案、施工をする業者の方がいたので、以下のような回答がありました。
「耳栓で対応する企業も多いですが、臨時的な対応であり、工員の解釈次第で法律違反になる可能性が大きい。やはり設備等の消音改造をすることをお勧めいたします。」との回答でした。

8) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼昆山洋揚国際貨運代理有限公司(コンサンヨウヨウコクサイカウン) 費 翠竹 様
昆山出口加工区 B 区玫瑰路 999 号陸路口岸 303 室 0512-3669-5618
物流業・国際・国内貨物、通関業務、保税倉庫等

▼昆山欧三環保科技有限公司(オウサン カンホ カギ) 武田佳一郎 総経理
昆山市张浦镇三家路 98 号 051257168298(802)
オゾン製品開発・製造・販売(環境改善装置)

▼秋谷精密機械(昆山)有限公司(アキタニセイミツ) 山下 和史 副総経理
昆山市周市鎮金茂路 1255 号 A2 0512-82607878
製造業・半導体・液晶製造装置部品

▼恩希希(上海)貿易有限公司 (エヌシーシー(シャンハイ)ボウエキ) 谷岡 潔(顧問)

◇帰国会員

▽昆山光曜電子科技有限公司 小泉 茂昭

5 年間昆山で仕事を行ってきましたが、2015 年 1 月 14 日に帰国が決定しました。
後任者を置かないことに決まり、日本人が居なくなります。

9) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。
2010 年 6 月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ
転送していましたが、7 月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。
非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧め
めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10) 各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

2015 年度昆山日本人会ゴルフコンペは 3 月、7 月、11 月の年三回を予定しております。

◆ 連絡先 中国蘇旺你有限公司 光中 徹 t.mitsunaka@swany.co.jp

▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各 1 チームの合計 5 チームでリーグ戦
を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に 1~2 回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方が
おられましたら紹介をよろしくお願いいたします。

・練習場所: 未定

・練習日時: 日曜日(不定期開催、月 3 回程度) 午前 9 時~午後 12 時

・参加費: 飛び入り参加の場合は 1 回 40 元。会員登録の場合は年 1000 元の会費を徴収いたしま
す。

◆連絡先 : 日吉 達朗 杭州哈利瑪電材技術有限公司 昆山営業所
186-6235-7217 hiyoshi-t@harima.co.jp まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所: 陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・水曜日 ナイター(18:00~21:00)
- ・土曜日 13:00~17:00
- ・日曜日 13:00~17:00
- ・参加費: 参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 長谷川 潔 (達晶電子(昆山)有限公司) 138-0626-3560
haseskz@fa3.so-net.ne.jp まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえって自転車で散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはずです。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月1回 60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 関西塗料有限公司
副総経理 石田 純也 ishida@szkalskansai.com

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 山田氏 yoshikazu.yamada@tohmatu.co.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 田澤 睦 氏 makoto-tazawa@toyorikagaku.com

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(毎月第二水曜日)日本人どうしで集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 torazou21@hotmail.com 福島 麻子 asako112811@yahoo.co.jp

▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所：昆山、蘇州、上海近辺。活動時期：3月～11月。
詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 山中 達雄 yama@sanwa-nmz.co.jp 赤崎 恒太郎 k_hashiretoto@yahoo.co.jp

▽昆山ミュージックフレンズ

この度、新しいサークルを昆山に設立致しました。「昆山ミュージックフレンズ」です。フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 真鍋 tmanabeg@gmail.com

▽昆山日本人会ブログ・BBS

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

BBS <http://111834.peta2.jp/?guid=ON>

11) 次回定例会のお知らせ

※今年から開催日時が変わっています。ご注意ください。

次回定例会（2月度）

日時：2015年 2月 11日（水）**第二水曜日 18:00～**

場所：麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路48号麗景花園

TEL0512-5731-7149

編集：昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@gmail.com

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
